

Česky,

LFF 8214

Obsah

Instalace,

Umístění a vyrovnání
Připojení napájením vodou a elektřinou
Rady ohledně prvního mycího cyklu
Technické údaje

Popis zařízení,

Celkový přehled
Ovládací panel

Ložné mřížky,

Dolní mřížka
Koš na příbory
Horní mřížka

Spuštění a používání,

Spuštění myčky nádobí
Odměření detergentu
Volby mytí

Mycí cykly,

Tabulka mycích cyklů

Přípravek k oplachování a rafinovaná sůl,

Odměření přípravku k oplachování
Odměření rafinované soli

Péče a údržba,

Odpojení vody a elektrického napájení
Čištění myčky nádobí
Zabránění nepříjemnému zápachu
Čištění ostříkovačích ramínek
Čištění vstupního filtru vody
Čištění filtrů
Ponechání stroje mimo provoz po dlouhou dobu

Výstrahy, rady a podpora,

Obecná bezpečnost
Odstranění
Úspora energie a ohledy k životnímu prostředí
Podpora

Řešení problémů,



Instalace

⚠ Tento návod k používání uložte na bezpečném místě k pozdějšímu nahlížení. Pokud se zařízení prodá, daruje nebo přestěhuje, zajistěte prosím, aby se návod přesunul se strojem tak, aby nový vlastník mohl mít z rad obsažených v návodu prospěch.

⚠ Přečte si prosím tento návod používání pečlivě: obsahuje důležité informace ohledně bezpečné instalace, používání a údržbě zařízení.

⚠ Pokud je kdykoliv zapotřebí zařízení přemístit, udržujte jej ve vztyčené poloze; je-li to absolutně nevyhnutelné, lze jej naklonit dozadu.

Umístění a vyrovnaní

1. Zařízení vyjměte ze všech obalů a zkontrolujte, že se během přepravy nepoškodilo. Pokud se poškodilo, kontaktuje prodejce a nepokračujte dále s procesem instalace.

2. Zkontrolujte myčku tak, že ji umístíte jejím bočním nebo zadním panelem k připojeným skříním nebo i ke stěně. Toto zařízení lze též zapustit pod jednoduchou pracovní plochu* (viz list *Montážních instrukcí*).

3. Myčku umístěte na vyrovnanou a tuhou podlahu. Je-li podlaha nevyrovnaná, lze seřízovat přední nožku zařízení, dokud se nedosáhne vodorovné polohy. Když je zařízení správně vyrovnané, bude stabilnější a je mnohem menší pravděpodobnost, že se za provozu bude hýbat nebo způsobovat vibrace a hluk.

4. * Seřídte výšku zadní nožky od předku zařízení* ke střední dolní části myčky, otáčením šestihřanným utahovacím klíčem (červená barva) s velikostí 8 mm ve směru hodinových ručiček, abyste tak zvedli výšku nebo proti směru hodinových ručiček, abyste snížili výšku.

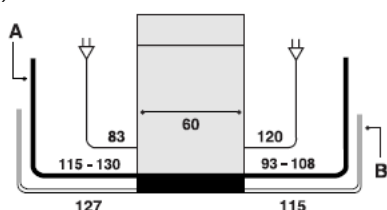
Připojení napájení vodou a elektřinou

⚠ Připojení k napájení vodou a elektřinou by měl provádět jedině kvalifikovaný technik.

⚠ Myčka by neměla stát na vodní hadici nebo kabelu elektrického napájení.

⚠ Zařízení se musí připojit k vodovodní síti pomocí nových hadic.

Aby se dosáhlo nejlepší možné instalace, lze hadice vstupu (A) a výstupu (B) vody a kabel elektrického napájení umístit jak nalevo tak napravo (viz obrázek).



Připojení přívodní hadice vody

- U vhodného místa připojení studené vody: než připojíte hadici, odpusťte vodu, dokud nezačne být perfektně čistá tak, aby žádné nečistoty, které mohly ve vodě zůstat, neucpaly zařízení; poté, co tento úkon provedete, našroubujte vstupní hadici pevně na vodovodní kohoutek s 3/4 plynovou propojkou se závitem.
- U vhodného místa připojení teplé vody: vaši myčku můžete napájet horkou vodou z vodovodního řadu (když máte systém ústředního vytápění s radiátory) za předpokladu, že zde teplota vody nepřesáhne 60°C. Našroubujte hadici na kohoutek, jak je popsáno u připojení studené vody.

⚠ Není-li vstupní hadice dostatečně dlouhá, kontaktuje specializovaný obchod nebo autorizovaného technika (viz *Podpora*).

⚠ Tlak vody musí být v rozsahu hodnot uvedených v Tabulce technických údajů (viz *příložené informace*).

⚠ Hadice by neměla být ohnutá nebo skřípnutá.

Ochrana proti vytopení

Aby se zajistilo, že nedojde k vytopení myčkou; je tato opatřena speciálním systémem, který zablokuje přívod vody, když dojde k abnormalitám nebo únikům z vnitřku zařízení.

Některé modely jsou též vybaveny doplňkovým bezpečnostním zařízením *New Acqua Stop**, které zaručí ochranu proti vytopení, i když dojde k prasknutí hadice přívodu vody.



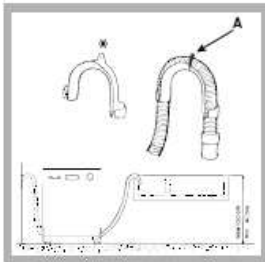
VAROVÁNÍ: NEBEZPEČNÉ NAPĚTÍ!

Za žádných okolností by se přívodní hadice vody neměla řezat, pokud obsahuje elektrické součásti.

* Je k dispozici jen u zvolených modelů.

Připojení hadice odpadní vody

Připojte odpadní hadici (aniž by se ohýbala) do kanálu splašků s minimálním průměrem 4 cm. Jinak ji nechte pověšenou přes dřez či vanu; volný konec hadice by neměl zůstat ponořený ve vodě.



Speciální plastový loket* usnadňuje nalezení nejlepšího rozmístění: loket bezpečně upevněte ke stěně, aby se zabránilo odpadní hadici v pohybu a rozstříkávání špinavé vody. Část hadice označená písmenem A

by měla být mezi 40 a 100 cm nad zemí (viz obrázek).

Nedoporučujeme použít prodloužení hadice.

Elektrické připojení

Než zasunete zástrčku do elektrické zásuvky, ověřte, že:

- Zásuvka je uzemněná a v souladu s elektrickými předpisy.
- Zásuvka snese maximální příkon zařízení, které je uvedeno štítku s údaji umístěném uvnitř dvířek (viz kapitolu nadepsanou Popis zařízení).
- Napětí elektrického napájení spadá do rozsahu hodnot uvedeného na štítku údajů uvnitř dvířek.
- Zásuvka odpovídá zástrčce zařízení. Pokud tomu tak není, požádejte o výměnu zástrčky autorizovaného technika (viz Podpora): nepoužívejte prodlužovacích kabelů ani mnohočetných zásuvek.

Když je zařízení instalováno, měly by být elektrický napájecí kabel a elektrická zásuvka snadno přístupné.

Kabel by se neměl ohýbat nebo být skrýpaný.

Poškodí-li se elektrický napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce nebo Servis technické podpory, aby se zabránilo potenciálnímu nebezpečí (viz Podpora).

Společnost nebude moci být brána k odpovědnosti za žádnou nehodu, ke které dojde při nedodržení těchto předpisů.

Proti-kondenzační proužek *

Po instalaci myčky otevřete dvířka a přilepte přilnavý průhledný proužek pod dřevěnou polici, aby se chránila před kondenzací, která se může vytvářet.

Rady ohledně prvního mycího cyklu

Po instalaci zařízení těsně před tím, než spustíte první mycí cyklus, naplňte úplně dávkovač soli vodou a přidejte přibližně jen 1 kg soli (viz kapitola nadepsaná Oplachovací přípravek a rafinovaná sůl). Voda může přetéct, toto je normální a není to důvod k obavám. Zvolte hodnotu tvrdosti vody (viz kapitola nadepsaná Oplachovací přípravek a rafinovaná sůl). – Po vsypání soli do stroje se vypne kontrolka * nedostatku soli LOW SALT.

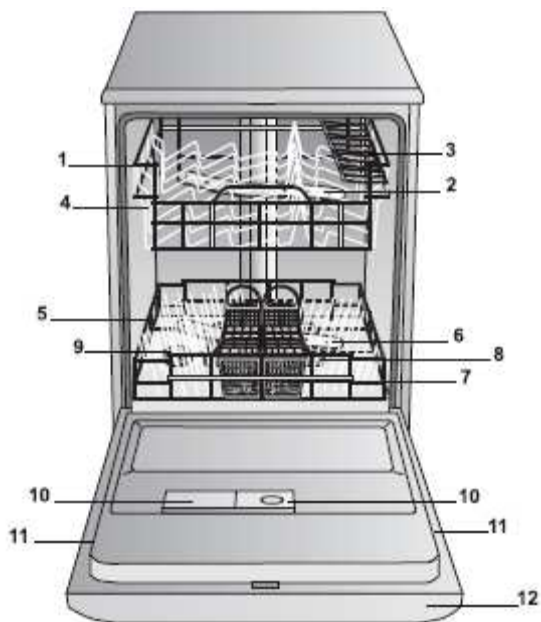
Když se nádoba na sůl nenaplní, mohou se v důsledku toho poškodit změkčovač vody a topné těleso.

Technické údaje	
Rozměry	Šířka 60 cm Výška 85 cm Hloubka 60 cm
Kapacita	14 standardních vložení
Tlak přiváděné vody	0,05 – 1 MPa (0,5 – 10 bar) 7,25 – 145 psi
Napájecí napětí	Viz štítek údajů zařízení
Celkový přijatelný příkon	Viz štítek údajů zařízení
Pojistky	Viz štítek údajů zařízení
	Myčka vyhovuje následujícím Směrnicím Evropského společenství: -2006/95/CE z 16.1.2007 (Nízké napětí) v platném znění následných předpisů -89/336/EEC z 3.5.89 (Elektromagnetická slučitelnost) v platném znění následných předpisů -97/17/EC (Štítkování) -2002/96/CE (Odpad z elektrických a elektronických zařízení WEEE)
	

* Je k dispozici jen u zvolených modelů.

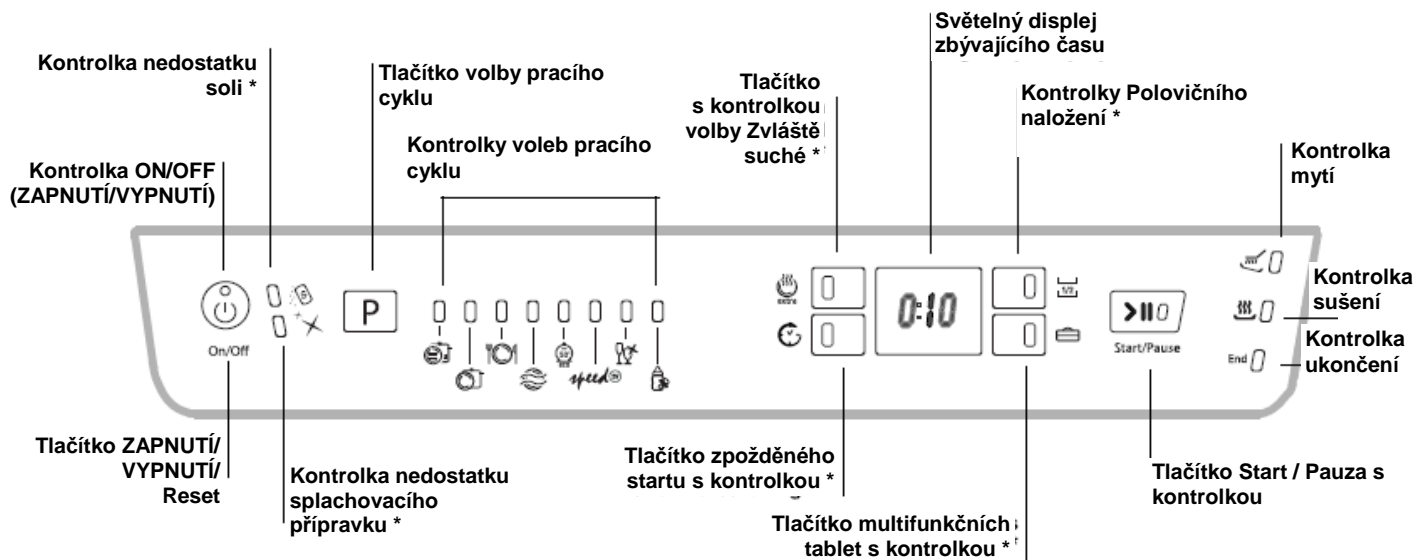
Popis zařízení

Celkový přehled



1. Horní mřížka
2. Horní ostřikovací ramínko
3. Sklopný oddíl
4. Seřizovač výšky mřížky
5. Dolní mřížka
6. Dolní ostřikovací ramínko
7. Koš na příbory
8. Mycí filtr
9. Dávkovač soli
10. Dávkovače detergentů a splachovacích přípravků
11. Štítek s údaji
12. Ovládací panel***

Ovládací panel



*** Pouze u plně vybavených modelů.

* Je k dispozici jen u některých modelů.

Počet a typ cyklů mytí a voleb se mohou lišit v závislosti na modelu myčky.

Ložné mřížky

▲ Než na mřížky začnete nakládat, odstraňte všechny zbytky jídla z nádobí a prázdné nápoje ze sklenic a hrnků. **Poté, co zařízení naložíte, zkontrolujte, že se ostřikovací ramínka mohou volně otáčet.**

Dolní mřížka

Dolní mřížka může nést pánve, poklice, talíře, salátové mísy, příbory atd., jak je vidět u *Příkladů naložení*. Talíře a velké poklice by se měly umísťovat po stranách mřížky, aby se tak zajistilo, že nebudou vadit otáčení horního ostřikovacího ramínka.

Některé modely myček jsou vybaveny naklápacími sekcemi *, které lze použít při uspořádání talířů nebo ve vodorovné poloze při uspořádání pánví a misek.



Koš na příbory

Typ koše na příbory se může lišit podle modelu myčky: může být v modulární, nedomulární nebo posuvné verzi. Nedomulární koš musí být umístěn **jedině** na předku dolní mřížky.



Modulární koš lze rozdělit na dvě části, řešení, které se doporučuje, když se provádí mytí s

polovičním naložením nádobím (pouze u modelů nabízejících tuto volbu), je k dispozici v posuvné verzi (umístěné kdekoli na dolní mřížce posouváním mezi upevněnými nebo nakloněnými vložkami).

- Obě verze jsou vybaveny skládacím posuvným systémem, což znamená, že příbory lze uspořádat nejlepším možným způsobem.

▲ Nože a další pomůcky s ostrými břity se musí umístit do příborového koše se špičkami mířícími dolů nebo se musí umístit vodorovně do naklápacího oddílu na horní mřížce.

Příklady umístění koše na příbory



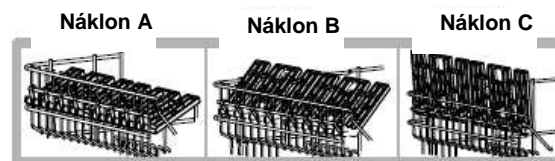
Horní mřížka

Tuto mřížku naložte křehkým a lehkým nádobím: sklenicemi, čajovými a kávovými šálky, omáčnickami, malými salátovými mísami, rendlíky a rendlíčky, jež nejsou tak znečištěné za využití *Příkladů naložení* jako vodítka.

- Hrnky a šálky: tyto umístěte na naklápací oddíl **.
- Dlouhé ostré nože a servírovací pomůcky: tyto umístěte na naklápací oddíl **.

Náklonný oddíl se seřiditelným náklonem

- Schopnost náklonu lze využít ke zvětšení prostoru v horní mřížce k bezpečnému umístění sklenic na víno s různými délkami nožek a ke zlepšení procesu sušení.



- Zdvihněte náklonný oddíl, lehce jej pošoupněte a umístěte do žádaného úhlu.

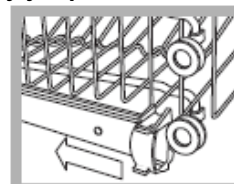
Seřízení výšky horní mřížky

Aby se usnadnilo uspořádání nádobí, je možno horní mřížku přemísťovat do vyšší nebo nižší polohy.

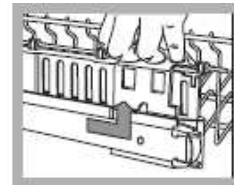
(u modelů, které nabízí Dětský cyklus, musí být horní mřížka umístěna, když je zatížena, ve své nejnižší poloze).

▲ Výška horní mřížky by se nejlépe měla seřizovat, KDYŽ JE MŘÍŽKA PRÁZDNÁ.

Nikdy nezvyšujte nebo nesnižujte mřížku pouze jejím posunutím.

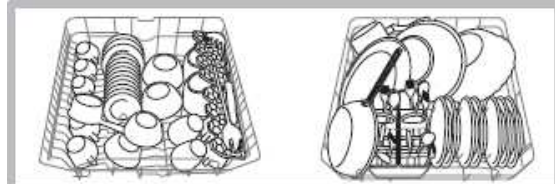


Otevřete zarážky levé a pravé vodící kolejničky a vytáhněte mřížku; umístěte ji výše či níže jak je požadováno, posouváním po kolejničkách přední kolečka nejsou na místě a u zarážek (viz obrázek).

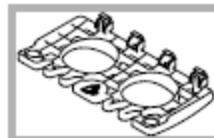


Je-li mřížka vybavena páčkami **Dual Space*** (viz obrázek), vytahujte horní mřížku, dokud nenarazí nadoraz, páčky uchopte po stranách mřížky a hněte jimi nahoru či dolů, pak to pomalu nechte zapadnout na místo.

Příklady nakládání horní mřížky



Dětské náklonné oddíly *



U modelů myček s Dětským cyklem se dodává oddíl vhodný k mytí lahví, kroužků a dudlíků. (viz tabulku instrukcí).

Předměty, které by se neměly mýt v myčce

- Dřevěné věci, předměty s rukověťmi ze dřeva či rohoviny nebo s přilepenými součástmi.
- Předměty z hliníku, mědi, bronzu, cínu či pocínu.
- Předměty z plastů, jež nejsou odolné teple.
- Starobyklý nebo ručně malovaný porcelán.
- Staré stříbro. Stříbro, jež není staré, se může ale v myčce mýt pomocí cyklu jemného mytí, pokud nepříjde do styku s jinými kovy.

▲ Doporučujeme používat nádobí, které je bezpečné pro myčky.

* Je k dispozici jen u zvolených modelů.

** Počet a umístění se může lišit.

Spuštění a používání

Spuštění myčky

1. Otočte vodovodním kohoutkem na otevřeno.
2. Stiskněte tlačítko zapnout/vypnout – ON/OFF , všechny kontrolky na ovládacím panelu se na několik sekund rozsvítí.
3. Otevřete dvířka a vsypte vhodné množství detergentu (viz níže).
4. Naložte mřížku (viz *Ložné mřížky*) a zavřete dvířka.
5. Zvolte cyklus mytí podle typu nádobí a úrovně jeho znečištění (viz *Tabulka pracích cyklů*) tisknutím tlačítka P.
6. Vyberte volbu mytí * (viz *připojené informace*).
7. Stiskem tlačítka START zahajte cyklus; dlouhé pípnutí signalizuje spuštění mycího cyklu; jméno zvoleného cyklu se zobrazí spolu se zbývajícím časem do konce cyklu.
8. Dvě krátká pípnutí a jedno dlouhé oznámí konec mycího cyklu a na displeji se objeví text cyklus ukončen „CYCLE END“. Vypněte zařízení stiskem tlačítka zapnutí / vypnutí ON/OFF, uzavřete ventil vody a vytáhněte zástrčku zařízení z elektrické zásuvky.
9. Počkejte několik minut, a pak teprve odeberte nádobí, abyste tak zabránili popáleninám. Vyložte vsázku z mřížek počínaje nižšími úrovněmi.

▲ Pořadí, v němž se zobrazují různé mycí cykly se bude měnit podle četnosti, s jakou je každý cyklus používán.

▲ **Automatický mycí cyklus ***: tento model pračky je vybaven speciálním senzorem, který lze použít k vyhodnocení úrovně znečištění a automaticky podle toho volit nejúčinnější a nejušpornější mycí cyklus. Trvání automatického mycího cyklu se může kvůli činnosti tohoto senzoru tedy lišit.

Úprava mycího cyklu, který už běží

Pokud dojde při úkonech volby mycího cyklu k chybě, je možné, pokud cyklus teprve začal, cyklus změnit, vypněte stroj stiskem a podržením tlačítka ON/OFF/Reset (zapnout/vypnout/reset). Opět jej zapněte pomocí stejného tlačítka a zvolte žádoucí cyklus mytí a příslušné volby.

Přidání dalšího nádobí

Stiskněte tlačítko Start/Pauza (odpovídají kontrolky se rozblíkají). Otevřete dvířka a dbejte, abyste se vyhnuli unikající páře, a umístěte nádobí dovnitř zařízení. Stiskněte tlačítko Start/Pauza (trvalé rozsvícení kontrolky): cyklus se spustí od bodu, v němž byl přerušen.

▲ Je-li stisknut knoflík Start/Pauza tak, aby se chod stroje přerušil, přeruší se mycí cyklus nebo funkce Zpožděné spuštění *, pokud je zvolena. V tomto stadiu není možné mycí cyklus měnit.

Náhodné přerušení

Jsou-li během mycího cyklu otevřena dvířka nebo dojde-li k výpadku proudu, cyklus se zastaví. Opět se spustí od bodu, v němž byl přerušen, jakmile se dvířka zavřou nebo jakmile se obnoví dodávka proudu.

Odměření detergentu

Dobrý výsledek mytí závisí rovněž na správném množství použitého detergentu; překročením uvedeného množství se nedosáhne účinnějšího mytí a zvýší to znečištění životního prostředí.

▲ Používejte pouze detergentů, které jsou speciálně určené pro myčky.

▲ **NEPOUŽÍVEJTE** prací přípravky.

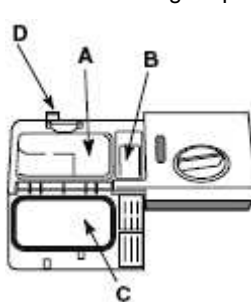
▲ Použití nadměrného množství detergentu může vést k tomu, že ve stroji zůstává pěna i po ukončení cyklu.

▲ Použití tablet se doporučuje pouze u modelů, které nabízí volbu **MULTIFUNKČNÍ TABLETY**.

▲ K dosažení nejlepšího výsledku u každého cyklu mytí a sušení by se mělo použít práškového detergentu, kapalného splachovacího přípravku a soli.

Oddíl A: Mycí detergent

Oddíl B: Detergent pro přemytí



1. Stiskem tlačítka D otevřete kryt C.
2. Vsypte detergent na základě *nahlédnutí do Tabulky mycích cyklů*.

- U práškových detergentů použijte oddíl A a B.
- U detergentů ve formě tablet: když cyklus vyžaduje 1 tabletu,

- vložte ji do oddílu A a uzavřete kryt; když vyžaduje 2, vložte druhou tabletu na dno zařízení.
3. Odstraňte zbytky detergentu z hran oddílu a zavřete kryt až cvakne.

* Je k dispozici jen u zvolených modelů.

Volby mytí *

Tyto VOLBY lze nastavit pouze úpravou nebo resetem poté, kdy byl mycí cyklus už zvolen a před tím, než se stiskne tlačítko Start/Pauza.


Lze vybrat pouze volby, které jsou slučitelné s typem nastaveného mycího cyklu. Pokud není volba slučitelná s typem mycího cyklu (viz Tabulka mycích cyklů) zabliká rychle 3-krát odpovídající LED kontrolka a 2-krát krátce pípne zvukový signál.

Zvolí-li se volba, která není slučitelná s další (před tím již zvolenou) volbou, kontrolka odpovídající volbě vybrané jako první zabliká 3-krát, 3-krát pípne zvuk a volba se zruší, při čemž nejpozději vybraná volba zůstane aktivní.


Ke zrušení volby, která byla nastavená omylem, stiskněte opět odpovídající tlačítko.

Poloviční naložení pomocí horních a dolních mřížek*

Když není moc nádobí k umytí, lze použít cyklus polovičního naložení, aby se uspořila voda, elektřina a detergent. Zvolte mycí cyklus a opakovaně stiskněte tlačítko POLOVIČNÍ NALOŽENÍ; trojúhelník odpovídající zvolenému naložení se rozsvítí a mycí cyklus začne probíhat tak, že využívá pouze horní nebo dolní mřížku. Pokud se tlačítko stlačí opětovně, tato volba se zruší.

 **Pamatuje, jaké máte naložení pouze horní nebo dolní a snižte podle toho množství detergentu.**

 **V tomto případě je lepší použít práškový detergent.**

 Tato volba je neslučitelná s následujícími mycími cykly: Rychlý a Dětský.

Zpožděný start*


Je možné odložit okamžik startu cyklu o dobu mezi 1 a 24 hodinami.

1. Poté, co zvolíte žádaný cyklus a všechny další volby, stiskněte tlačítko ZPOŽDĚNÝ START. Symbol ZPOŽDĚNÝ START začne blikat. Použijte stejné tlačítko k volbě času, kdy si přejete, aby mycí cyklus začal (za dobu 1 až 24 hodin).

2. Volbu potvrďte pomocí tlačítka START/PAUZA; symbol přestane blikat a začne odpočítávání. Na displeji se objeví text „Start in...“ (začne za), čas zvoleného zpoždění bude blikat a tlačítko START/PAUZA zůstane trvale rozsvícené.

3. Když nastavený čas uplyne, ozve se dlouhé pípnutí, kontrolka ZPOŽDĚNÝ START zhasne a mycí cyklus začne.

Ke zrušení volby ZPOŽDĚNÝ START mačkejte opakovaně tlačítko ZPOŽDĚNÝ START, dokud se neobjeví text **OFF** (vypnuto).

 Funkci zpožděného startu nelze nastavit, když už byl mycí cyklus spuštěn.


Doplňkové sušení*

Ke zlepšení úrovně osušení nádobí, stiskněte tlačítko DOPLŇKOVÉ SUŠENÍ; odpovídající kontrolka se rozsvítí. Pokud se opětovně stiskne, volba se zruší.


 Volka DOPLŇKOVÉ SUŠENÍ prodlužuje trvání mycího cyklu.

Multifunkční tablety * (Tabs)

Tato volba optimalizuje výsledky mytí a sušení. Když používáte multifunkčních tablet, stiskněte tlačítko MULTIFUNKČNÍ TABLETY; rozsvítí se odpovídající kontrolka. Při opětovném stisku tohoto tlačítka, tato volba se zruší. Volba „Multifunkční tablety“ vede k prodloužení mycího cyklu.

 Volba MULTIFUNKČNÍ TABLETY zůstane nastavená u následujícího mycího cyklu, pokud ji nezrušíte.


 Použití tablet se doporučuje pouze, když je volba MULTIFUNKČNÍ TABLETY k dispozici.


 Této volby se nedoporučuje využívat spolu s mycími cykly, u nichž se použití multifunkčních tablet neuvádí (viz Tabulka voleb).

Tabulka voleb	A Zpožd. start	B Polo- nalož.	C Tab.	D Dod. suš.
Intenzivní	Ano	Ano	Ano	Ano
Normál	Ano	Ano	Ano	Ano
Denně A 60 ⁰	Ano	Ano	Ano	Ne
Namáčení	Ano	Ano	Ne	Ne
Eco	Ano	Ano	Ano	Ano
Rychle 25 ⁰	Ano	Ne	Ano	Ne
Křišťál	Ano	Ano	Ano	Ano
Dětské mytí	Ano	Ne	Ne	Ne









* Je k dispozici jen u zvolených modelů.

Mycí cykly

 Ohledně VOLEB, které jsou k dispozici, viz Tabulka voleb na stránce Spuštění a použití.

 Pokud je nádobí znečištěno jen lehce nebo bylo před vložením do myčky opláchnuto, snižte podle toho množství použitého detergentu.

 Počet a typ mycích cyklů a jejich volba se může měnit podle modelu myčky.

Volba instrukcí pracího cyklu	Prací cyklus	Detergent (A) = oddíl A (B) = oddíl B			Prací cyklus včetně sušení	Volby	Doba cyklu (toleran. ± 10%) Hod. Min.
		Prášek	Kapalina	Tablety			
Velmi znečištěné nádobí a rendlíky (nepoužívat pro jemné kusy).	 Intenzivní praní	35 g (A)	35 ml (A)	1 (A)	Ano	A-B-C-D	2:15'
Normálně znečištěné rendlíky a nádobí. Standardní cyklus denního mytí.	 Normální	29 g (A) 6 g (B)	29 ml (A) 6 ml (B)	1 (A)	Ano	A-B-C-D	1:45'
Omezené množství běžně znečištěného (4 talířová sada + 1 rendlík + 1 pánev)	 Denně A 60'	25 g (A)	25 ml (A)	1 (A)	Ne	A-B-C	1:00'
Předmytí nádobí při očekávání dokončení vsázky nádobí z dalšího jídla.	 Namoč	Ne	Ne	Ne	Ne	A-B	0:08'
K životnímu prostředí ohleduplný mycí cyklus s nízkou úrovní spotřeby energie vhodný pro rendlíky a nádobí.	 Eko*	29 g (A) 6 g (B)	29 ml (A) 6 ml (B)	1 (A)	Ano	A-B-C-D	2:35'
Ekonomické a rychlé mytí používané pro lehce znečištěné nádobí. (Cyklus spusťte okamžitě po použití) (2 talíře + 2 sklenice + 4 kusy příborů + 1 rendlík + 1 malá pánev).	 Rychlé'	25 g (A)	25 ml (A)	1 (A)	Ne	A-C	0:25'
Ekonomické a rychlé mytí používané pro lehce znečištěné nádobí. (Cyklus spusťte okamžitě po použití) (sklenice na horní mřížku + citlivé talíře na dolní mřížku).	 Křišťál	35 g (A)	35 ml (A)	1 (A)	Ano	A-B-C-D	1:30'
Dezinfekční mycí cyklus vhodný k mytí lahví, kroužků a dudlíků spolu s talíři, šálky, sklenicemi a přibory. Keramika by měla být naložena jen na horní mřížku.	 Dětský cyklus	20 g (A)	20 ml (A)	Ne	Ano	A	1:20'

Poznámky

Optimální úroveň výkonu při použití cyklu „Rychlého mytí“ lze dosáhnout dodržením maximálního specifikovaného množství nádobí.

K usnadnění odměření detergentu stojí za to si zapamatovat že:

1 polévková lžice = 15 g prášku = přibližně 15 ml kapaliny – 1 kávová lžička = 5 g prášku = přibližně 5 ml kapaliny

* Úsporné mytí Eko cyklu je podle předpisu EN-50242. Přestože trvá déle než jiné cykly mytí spotřebuje méně energie a je méně škodlivé pro životní prostředí.

Poznámka pro Testovací laboratoře: Ohledně informací k porovnání EN testovacích podmínek, pošlete prosím e-mail na následující adresu: ASSISTENZA_EN_LVS@indesitcompany.com

Přípravek k oplachování a rafinovaná sůl



▲ Použijte pouze výrobků, byly speciálně určeny pro myčky. Nepoužívejte sůl v tabletách nebo průmyslovou sůl nebo pracích kapalin. Dodržujte instrukce uvedené na obalu.

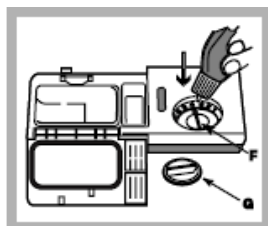
▲ I když při použití multifunkčních přípravků není nutné přidat přípravek k oplachování, stejně ale **doporučujeme, abyste přidali sůl zvláště, když žijete v oblasti s tvrdou či velmi tvrdou vodou.** Dodržujte instrukce uvedené na balení.

▲ Pokud nepřidáte sůl nebo přípravek k oplachování, rozsvítí se trvale kontrolky NEDOSTATEK SOLI * a NEDOSTATEK PŘÍPRAVKU K OPLACHOVÁNÍ *.

Odměření přípravku k oplachování

K opláchnutí a k snadnějšímu osušení nádobí tak, aby voda stékala po jeho povrchu mnohem snadněji a nezaněchávala za sebou čmouhy a skvrny by měl se přidávat dispensor usnadňující opláchnutí.

- Když se rozsvítí kontrolka NEDOSTATEK PŘÍPRAVKU K OPLACHOVÁNÍ:



1. Otevřete dávkovač otočením poklopu (G) proti směru hodinových ručiček.
2. Vlijte přípravek k oplachování dbajíc, aby z dávkovače nepřetékal. Dojde-li k tomu, okamžitě rozlité očistěte suchým hadrem.

3. Znovu našroubujte poklop.

NIKDY nevlévejte přípravek k oplachování přímo do vany zařízení.

Seřízení množství přípravku k oplachování

Nejste-li zcela spokojeni s výsledkem sušení, můžete seřídit množství přípravku použitého k oplachování. Pomocí šroubováku k pootočení seřizovače dávkování (F) do jedné ze 6 přednastavených poloh (výchozí poloha je nastavena na 4):

- Pokud jsou na nádobí čmouhy, nastavte seřizovací zařízení na nižší číslo (1-3).
- Pokud na nádobí zůstanou kapičky vody nebo tam po dokončení mycího cyklu zůstanou vápnitě zbarvené šupinaté skvrny, nastavte seřizovač na vyšší číslo (4-6).

Nastavení tvrdosti vody

Každá myčka je vybavena změkčovačem vody, který pomocí rafinované soli určené speciálně pro tento typ zařízení dodává vodu bez vápenitosti, která se pak používá k mytí nádobí.

Tato myčka nabízí nastavení, které pomáhá snížit znečištění a optimalizovat mycí výkon podle stupně tvrdosti vody ve vašem regionu. Tuto informaci můžete získat od organizací, které vaši domácnost zásobují vodou.

- Vypněte stroj tlačítkem ON/OFF a otevřete dvířka.
- Stiskněte tlačítko P a podržte je po několik sekund, ozvou se dvě krátká pípnutí. Na displeji se objeví text „WATER HARDNESS“ (tvrdost vody) a nastavené číslo tvrdosti vody bude též pomalu na displeji blikat (systém změkčování vody je nastaven na výchozí hodnotu 3).
- Opakovaně stiskněte tlačítko P, dokud nedosáhnete žádané úrovně tvrdosti (1- 2- 3- 4- 5*, viz tvrdostí vody).

Např. úroveň tvrdosti 1 (bliká kontrolka 1. mycího cyklu).
Úroveň tvrdosti 2 (svítí kontrolka 1. pracího cyklu, kontrolka 2. pracího cyklu bliká).
Úroveň tvrdosti 3 (kontrolky 1. a 2. cyklu svítí, kontrolka 3. pracího cyklu bliká atd.) do maximální 5. úrovně.
- K odchodu z této funkce počkejte přibližně 30 sekund nebo vypněte stroj tlačítkem ON/OFF.

I při použití multifunkčních tablet by se stejně měl naplnit dávkovač soli.

Tabulka tvrdosti vody						
°dH		°fH		mmol/l		úroveň
0	6	0	10	0	1	1
6	11	11	20	1,1	2	2
12	17	21	30	2,1	3	3
17	34	31	60	3,1	6	4
34	50	61	90	6,1	9	5*

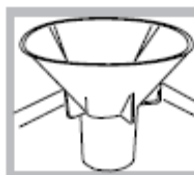
Pro hodnoty mezi 0^{°f} a 101^{°f} nedoporučujeme použití soli.
* toto nastavení může způsobit mírné prodloužení trvání cyklu.

(°dH = tvrdost měřená ve stupních Německých - °f = tvrdost měřená ve stupních Francouzských – mmol/l = milimolů na litr).

Odměření rafinované soli

K dosažení nejlepšího možného výsledku v mycím cyklu zajistěte, aby dávkovač nebyl nikdy prázdný. Rafinovaná sůl odstraní z vody vápenitost, tudíž zabrání tvorbě usazenin na nádobí. Dávkovač soli je umístěn v dolní části myčky (viz Popis) a měl by se plnit:

- Když není vidět zelený plovák * při obyčejném pohledu na čepičku dávkovače soli.
- Když se rozsvítí kontrolka NEDOSTATEK SOLI * na ovládacím panelu.



1. Odeberte dolní mřížku a odšroubujte čepičku nádobky (proti směru hodin).
2. Když to děláte poprvé, naplňte vodní nádržku až po okraj.
3. Umístěte komínek* (viz obrázek) a naplňte nádobku na sůl až po okraj (mělo by to pobrat přibližně 1 kg); není nic neobvyklého, když

trocha vody unikne*).

4. Odejměte komínek* a oťete všechny zbytky soli z otvoru; opláchněte čepičku pod tekoucí vodou a pak ji našroubujte; hlava směřuje dolů tak, aby umožnila vytékání vody čtyřmi zářezy uspořádanými do tvaru hvězdy na dolní části čepičky. (Čepička soli se zeleným plovákem*).

Je radno tento úkon provést pokaždé, když doplňujete do nádržky sůl.

Ujistěte se, že čepička je pevně přišroubovaná tak, aby se žádný detergent nemohl do nádržky během mycího cyklu dostat (to by mohlo neopravitelně poškodit změkčovač vody).

▲ Když je to zapotřebí, odměřte sůl před mycím cyklem tak, aby se odstranil jakýkoliv slaný roztok, který by mohl uniknout z dávkovače soli.

* Je k dispozici jen u zvolených modelů.

Péče a údržba

Odpojení vody a elektrického napájení

- Po každém mycím cyklu zavřete vodovodní kohoutek, abyste zabránili únikům.
- Zařízení vždy odpojte ze zásuvky, když jej čistíte a provádíte údržbářské práce.

Čištění myčky

- Vnější povrch stroje a ovládací panel lze čistit pomocí neabrasivního hadru nasáklého vodou. Nepoužívejte rozpouštědel nebo abrazivních přípravků.
- Jakékoliv skvrny uvnitř zařízení lze odstranit do vody s trochou octa namočeným hadrem

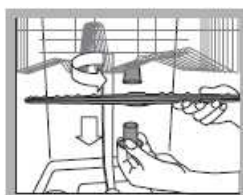
Zabránění nepříjemnému zápachu

- Dvířka zařízení vždy nechávejte pootevřená, abyste zabránili zachycování tvořící se vlhkosti uvnitř zařízení.
- Čistěte pravidelně těsnění kolem dvířek a dávkovačů detergentu pomocí mokré houby. To zabrání, aby se na těsněních chytalo jídlo, které by za tím mohly způsobit tvorbu nepříjemných pachů.

Čištění ostříkovacích ramínek

Zbytky jídla mohou zatvrdnout na ostříkovacích ramíncích a ucpat díry používané k ostříku vodou. Doporučuje se proto ramínka čas od času kontrolovat a čistit malým nikoliv kovovým kartáčkem.

Obě ostříkovací ramínka lze odmontovat.



K odmontování horního ostříkovacího ramínka otáčejte úchytným kroužkem proti směru hodině. Horní ostříkovací ramínko by se mělo vyměnit otvory směřujícími nahoru.



Dolní ostříkovací ramínko lze odmontovat zatlačením na postranní destičky a vytážením nahoru.

Čištění vstupního filtru vody*

Pokud jsou hadice vody nové nebo nebyly ještě používány po dlouhou dobu, nechte vodu natéct, abyste ověřili, že je čistá a bez nečistot, než provedete potřebná propojení. Nepřístupí-li se k tomuto opatření, může se vstup vody ucpat a poškodit myčku.

Pravidelně čistěte filtr vstupu vody na výstupu z kohoutku.

- Zavřete vodovodní kohoutek.
- Odšroubujte koncovku vstupní hadice vody, odeberte filtr a pečlivě jej vyčistěte pod tekoucí vodou.
- Vraťte filtr a našroubujte hadici zpět na místo.

Čištění filtrů

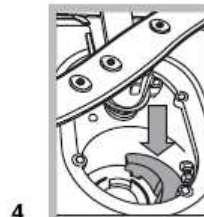
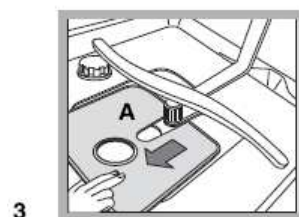
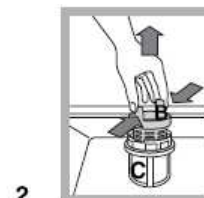
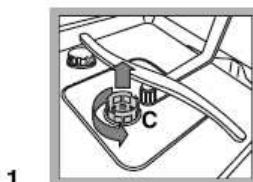
Sestava filtrů sestává ze tří filtrů, které odstraňují zbytky jídla z mycí vody a pak vodu necirkulují. Měly by se čistit, pokud chcete při každém mytí dosahovat nejlepších výsledků.

Filtry čistěte pravidelně.

Myčka by se neměla používat bez filtrů anebo když filtry propouští.

- Po několika mytích zkontrolujte sestavu filtrů a je-li to nezbytné, důkladně je pročistěte pod tekoucí vodou za použití nikoliv kovového kartáčku a postupujte podle instrukcí níže:

1. Otočte válcovým filtrem C proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej (obr. 1).
2. Odeberte čepičku filtru B vyvinutím lehkého tlaku na postranní klapky (obr. 2).
3. Posuňte nerezový destičkový filtr A (obr. 3).
4. Prohlédněte zachycené a odstraňte zbytky jídla. NIKDY NEDOMONTOVÁVEJTE čerpadlo mycího cyklu (černý detail) (obr. 4).




Po vyčištění filtrů vezměte sestavu filtrů a správně ji upevněte na její místo; to je nezbytné, aby se udržel účinný provoz myčky.

Ponechání stroje mimo provoz po dlouhou dobu

- Odpojte zařízení od elektrického napájení a uzavřete vodovodní kohoutek.
- Ponechte dvířka zařízení pootevřená.
- Když se vrátíte, proveďte mycí cyklus s prázdnou myčkou.

* Je k dispozici jen u zvolených modelů.

Výstrahy, rady a Podpora

 Toto zařízení bylo zkonstruováno a vyrobeno v souladu se současnými mezinárodními bezpečnostními normami. Následující informace se poskytují z bezpečnostních důvodů a měly by se tudíž pečlivě přečíst.

Obecná bezpečnost

- Zařízení bylo určeno k domácímu použití uvnitř domova a není určeno ke komerčnímu nebo průmyslovému využití.
- Zařízení musí používat pouze dospělí k mytí domácího nádobí v souladu s instrukcemi v manuálu.
- Zařízení se nesmí instalovat ven ani v zastřešených prostorech. Je extrémně nebezpečné ponechávat stroj vystavený dešti a bouřkám.
- Nedotýkejte se zařízení bosí.
- Při odpojování zástrčky zařízení vytahujte vždy zástrčku ze zásuvky, netahejte za kabel.
- Před čištěním zařízení nebo prováděním údržbářských prací se musí uzavřít kohoutek napájecí vody a vytáhnout zástrčka z elektrické zásuvky.
- Když se zařízení porouchá, nedotýkejte se za žádných okolností vnitřních částí v zařízení ve snaze provést sami opravu.
- Nikdy se nedotýkejte topného tělesa.
- Neopírejte se nebo nesedejte na otevřená dvířka zařízení: to může způsobit převrnutí zařízení.
- Dvířka by se neměla ponechávat, jelikož to může nebezpečně překážky.
- Detergent a přípravek k oplachování držte mimo dosah dětí.
- Balící materiál by se neměl používat jako hračka.

Odstranění

- Při odstranění balících materiálů dbejte místní legislativy tak, aby bylo možno balení znovu využít.
- Evropská směrnice 2002/96/EC ohledně Odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) uvádí, že domácí spotřebiče by se neměly odstraňovat za využití normálního cyklu tuhého komunálního odpadu. Opatřebená zařízení by se měla sbírat odděleně, aby se optimalizovaly náklady na znovupoužití a recyklaci materiálů ve stroji při zabránění potenciálních škod na atmosféře a veřejném zdraví. Přeskrtnutá popelnice je vyznačena na všech výrobcích, aby vlastníkové připomněla jeho závazek ohledně odděleného sběru odpadu.

Ohledně dalších informací vztahujících se ke správnému odstranění zařízení by vlastníci měli kontaktovat odpovídající veřejné úřady nebo místního prodejce zařízení.

Úspora energie a ohledy k životnímu prostředí

Úspora vody a energie

- Mycí cyklus zahajte pouze, když je myčka plná. Během čekání, než se myčka naplní, zabraňte nepříjemným zápachům pomocí Namáčecího cyklu (*viz Prací cykly*).
- Zvolte mycí cyklus, který je vhodný k typu nádobí a stupni zašpinění nádobí pomocí *Tabulky mycích cyklů*.
- U nádobí s normální úrovní zašpinění použijte mycí cyklus Eko, který zaručí nízkou úroveň spotřeby energie a vody.
- Je-li vsázka menší než běžná, aktivujte volbu Poloviční vsázka * (*viz Spuštění a používání*).
- Když vám smlouva o dodávkách elektřiny uvádí detaily o dobách úsporného odběru proudu, spusťte mycí cykly během dob, kdy platí nižší tarif. K načasování mycích cyklů podle toho vám pomůže tlačítko Zpožděné spuštění* (*viz Spuštění a použití*).


Bezfosfátové a bezchlorové detergenty obsahující enzymy

- Důrazně vám doporučujeme používat detergenty, které neobsahují fosfáty nebo chlór, jelikož tyto výrobky jsou škodlivé pro životní prostředí.
- Enzymy poskytují zvláště účinné působení při teplotách kolem 50°C a výsledek detergentů využívajících enzymů lze využít v součinnosti s nízkoteplotním mycím cyklem, aby se dosáhlo stejného výsledku jako při normálním 65°C mycím cyklu.
- Abyste zamezili plýtvání detergenty, použijte vhodných množství přípravku podle doporučení výrobce, tvrdosti vody a úrovně znečištění a množství nádobí k mytí. I když podléhají biologickému rozkladu, obsahují detergenty látky, které mohou pozměnit přírodní rovnováhu.

Podpora

Než zavoláte Podporu:

- Zkontrolujte, zda nemůžete problém vyřešit sami (*viz „Řešení problémů“*);
- Restartujte program, abyste zjistili, zda se problém nevyřešil;
- Není-li to takový případ, kontaktujte autorizované Středisko technické podpory..

 Nikdy nevyužívejte služeb techniků bez autorizace.

Následující informace mějte po ruce:

- Typ závady;
 - Model zařízení (Mod.);
 - Sériové číslo (S/N).
- Tyto informace lze nalézt na štítku parametrů (*viz Popis zařízení*).

* Je k dispozici jen u zvolených modelů.

Řešení problémů

Kdykoliv zařízení přestane pracovat, zkontrolujte možné řešení z následujícího seznamu, než zavoláte Podporu.

Problém:	Možná příčina / Řešení
Myčka se nespouští.	<ul style="list-style-type: none"> • Zástrčka nebyla řádně zastrčena do elektrické zásuvky nebo v domě nejde proud. • Dvířka myčky nejsou řádně zavřena. • Bylo naprogramováno zpožděné spuštění (<i>viz Spuštění a používání</i>).
Z myčky nevytéká žádná voda.	<ul style="list-style-type: none"> • Mycí cyklus ještě nebyl dokončen. • Vstupní hadice vody se zahnila (<i>viz Instalace</i>). • Je ucpaný odtokový kanál. • Filtr je zanesený zbytky jídla.
Myčka vydává přílišný hluk.	<ul style="list-style-type: none"> • Nádobí klepe jedno o druhé nebo o ostříkovací ramínka. • Vytvořilo se nadměrné množství pěny: detergent nebyl správně odměřen nebo není vhodný k použití v myčce (<i>viz Spuštění a používání</i>).
Nádobí a sklenice jsou pokryté bílým filmem či vápenitými usazeninami.	<ul style="list-style-type: none"> • Hladina rafinované soli je nízká nebo nastavené dávkování není vhodné k tvrdosti vody (<i>viz Přípravek k oplachování a sůl</i>). • Kryt dávkovače soli není řádně uzavřen. • Přípravek k oplachování se už spotřeboval nebo je dávkování příliš nízké. • Nádobí je zhotoveno z nepřilnavého materiálu.
Nádobí a sklenice jsou čmouhaté nebo mají modravý nádech.	<ul style="list-style-type: none"> • Dávkování přípravku k oplachování je příliš vysoké.
Keramické nádobí nebylo řádně osušeno.	<ul style="list-style-type: none"> • Byl zvolen program mycího cyklu bez sušení. • Přípravek k oplachování už byl spotřebován nebo je dávkování příliš nízké (<i>viz Přípravek k oplachování a sůl</i>). • Nastavení dávkování přípravku k oplachování není dostatečně vysoké.
Nádobí není čisté	<ul style="list-style-type: none"> • Mřížky jsou příliš naloženy (<i>viz Ložné mřížky</i>). • Nádobí nebylo dobře rozmístěno. • Ostříkovací ramínka se nemohou volně pohybovat. • Mycí cyklus je příliš jemný (<i>viz Mycí cykly</i>). • Vytvořilo se nadměrné množství pěny: detergent nebyl správně odměřen nebo není vhodný k použití v myčce (<i>viz Spuštění a používání</i>). • Víko na oddíl přípravku k oplachování nebylo správně zavřeno. • Filtr je špinavý nebo ucpaný (<i>viz Péče a údržba</i>). • Hladina rafinované soli je nízká (<i>viz Přípravek k oplachování a sůl</i>).
Myčka nedostává žádnou vodu / Alarm uzavření kohoutku. (vydalo to několik krátkých pípnutí) (Kontrolka ON/OFF bliká a na displeji se objeví následující hlášení: A-6.	<ul style="list-style-type: none"> • Ve vodovodním řadu není voda. • Přírodní hadice vody je ohnutá (<i>viz Instalace</i>). • Otevřete kohoutek a zařízení po několika minutách začne pracovat. • Aktivoval se zámek zařízení, protože nedošlo k žádné akci poté, co se ozvalo pípnutí. Vypněte stroj pomocí tlačítka ON/OFF, otevřete kohoutek a stroj opět zapněte po několika sekundách stiskem stejného tlačítka. Stroj znovu naprogramujte a spusťte mycí cyklus.
Alarm závady solenoidového ventilu napuštění vody (Bliká kontrolka ON/OFF a na displeji se objeví A-2).	<ul style="list-style-type: none"> • Vypněte zařízení stiskem tlačítka ON/OFF a opět jej zapněte po asi jedné minutě. Pokud alarm přetrvává, zavřete vodovodní kohoutek, abyste se vyhnuli nebezpečí vytopení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a kontaktujte Podporu.
Alarm vstupní hadice vody / Zacpaný vstupní filtr vody. (Bliká kontrolka ON/OFF a na displeji se objeví A-7).	<ul style="list-style-type: none"> • Vypněte zařízení stiskem tlačítka ON/OFF. Zavřete vodovodní kohoutek k odstranění rizika vytopení a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky. Ověřte, že vstupní filtr vody není ucpaný různými nečistotami. (<i>viz kapitola „Péče a údržba“</i>).